



Vážená paní
Ing. Regina Martincová
vedoucí odboru životního prostředí
a zemědělství
Krajský úřad Karlovarského kraje
Odbor životního prostředí a zemědělství
Závodní 353/88
360 06 Karlovy Vary

Váš dopis zn.: KK/3544/ZZ/20-2
Ze dne: 16. 7. 2020

Praha 16. září 2020

Č. j.: MZDR 31697/2020-2/OZP-ČIL-Dr



MZDRX01BKUNP

Věc: „Posuzování vlivů na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., - návrh koncepce včetně vyhodnocení vlivů koncepce na životní prostředí a veřejné zdraví“.

Dle § 10f odst. 4 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, zasílá Ministerstvo zdravotnictví, Odbor zdravotní péče, Český inspektorát lázní a zřidel (dále jen „ministerstvo“) následující vyjádření.

Předmětné území, pro které byla zpracována koncepce „Plán udržitelné městské mobility města Karlovy Vary a generel dopravy města Karlovy Vary“ (dále jen „Koncepce“) a návrh koncepce leží v ochranných pásmech I. stupně I A a I B, II. stupně II A a II B přírodních léčivých zdrojů (dále jen „OP PLZ“) a ve vnějším a vnitřním území lázeňského místa Karlovy Vary. OP PLZ byla stanovena usnesením vlády číslo 257 ze dne 20. července 1966 (dále jen „vyhláška“) a upravena usneseními číslo 214 ze dne 15. září 1971, číslo 146 ze dne 5. června 1974, číslo 127 ze dne 2. června 1976, číslo 27 ze dne 3. února 1982 a prozatímními ochrannými opatřeními Ministerstva zdravotnictví ČSR č.j. ČIL-484-3.1.1978 ze dne 11. ledna 1978 a Ministerstva zdravotnictví ČR č.j. ČIL-442-30.6.1994/2762 ze dne 30. června 1994. Statut lázeňského místa Karlovy Vary byl stanoven nařízením vlády č. 321/2012 Sb. (částka 118, str. 4082-4100), o stanovení lázeňského místa Karlovy Vary a Statutu lázeňského místa Karlovy Vary ze dne 29. srpna 2012 (dále jen „statut“).

Ministerstvo se ke Koncepci vyjadřovalo dopisem č.j.: MZDR 46716/2019-2/OZP-ČIL-Dr ze dne 11. 11. 2019 (dále jen „Dopis“). Tento Dopis obsahoval připomínky, které byly vypořádány v kap. 14.2. *Vypořádání vyjádření obdržенých ke koncepci z hlediska vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví bodu 3* dokumentu s názvem Plán udržitelné městské





mobility města Karlovy Vary a generel dopravy města Karlovy Vary, vyhodnocení koncepce podle přílohy č. 9 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů vypracovaného v červnu 2020 (dále jen „Vyhodnocení“). Zpracovateli Vyhodnocení jsou:

- RNDr. Jan Křivanec, autorizovaná osoba dle § 19 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, č. j. 34737/ENV/16 ze dne 17. 6. 2016,
- Ing. Hana Henyšová, autorizovaná osoba dle § 19 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, č.j.: 68810/ENV/16 ze dne 8. 11. 2016,
- Ing. Jitka Růžičková, osvědčení o odborné způsobilosti pro oblast posuzování vlivů na veřejné zdraví, č.j.: MZDR 29835/2019-2/OVZ, pořadové číslo 5/2019.

K vypořádání připomínek Dopisu v rámci Vyhodnocení má ministerstvo pouze jednu připomínku a to k vypořádání připomínky č. 7.

Tato připomínka zní:

„7. V textu na str. č. 19 jsou uváděny nepřesné názvy přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Karlovy Vary. Z tohoto důvodu navrhuje termín: „lázeňské minerální vody“ nahradit správným označením, které je: „přírodní léčivé zdroje „lázeňského místa Karlovy Vary“ popř. zavést zkratku PLZ. Dále označení „lázeňská zóna“ je velmi nepřesné a jedná se o zavádějící termín, kdy není jasné, o jakou část lázeňského území se jedná (zda vnitřní, či vnější). Je nutné tento termín blíže specifikovat, zda se jedná o vnitřní území nebo vnější území lázeňského místa Karlovy Vary. Rozdělení lázeňského místa Karlovy Vary je definováno ve statutu.“

Vypořádání připomínky č. 7 zní takto:

„K bodu 7 – Akceptováno; ve vyhodnocení SEA bude důsledně uváděn termín PLZ LM KV, označení „lázeňská zóna“ je obecný stejně jako vícepodlažní obytná zástavba.“

I přes to, že byla připomínka akceptována v textu Vyhodnocení je uváděn termín PLZ LM KV, ale v seznamu použitých zkratk není uvedeno, co znamená zkratka LM, takže stále není jasné co zkratka LM označuje, zda se jedná o celé území lázeňského místa a nebo o vnitřní nebo vnější území lázeňského místa.

Ministerstvo má následující připomínky k návrhu koncepce a to k dokumentu PLÁN UDRŽITELNÉ MĚSTSKÉ MOBILITY KARLOVY VARY vypracovanému společností UDIMO, spol. s r.o., zastoupené: Ing. Pavlem Roháčem, jednatel společnosti Sokolská třída 8, 702 00 Ostrava. Tento dokument obsahuje 348 stran bez příloh a je rozdělen na analytickou a návrhovou část. Tento dokument byl vložen včetně příloh na portál

https://portal.cenia.cz/eiasea/detail/SEA_KVK013K dne 1. 9. 2020.

1. V úvodu a zadání je v kapitole Plán mobility uveden bod:

„navrhne taková opatření na síti pro všechny druhy dopravy tak, aby byla zajištěna funkčnost rozvoje města Karlovy Vary, a aby byl zabezpečen chod všech jeho funkcí s tím, že prioritou je bezpečnost provozu, ochrana životního prostředí a ochrana urbánního prostředí,“

Text tohoto bodu ministerstvo navrhuje doplnit takto: „...ochrana životního prostředí, **ochrana PLZ lázeňského místa Karlovy Vary a vnitřního území lázeňského místa a ochrana urbánního prostředí,**“...

2. Na str. 78 v kap. 3 DOPRAVA V KLIDU (STATICKÁ DOPRAVA) je uveden ve výčtu „Analýza dopravy v klidu byla samostatně řešena jako“ následující bod:

- Území lázeňské zóny a navazující oblasti

Označení „lázeňská zóna“ se následně vyskytuje i na dalších stranách předmětného dokumentu. Používání termínu „lázeňská zóna“ bylo již připomínkováno v rámci Dopisu ke Konceptci a ve Vyhodnocení byla tato připomínka akceptována, přesto je tento termín v předmětné dokumentaci používán. Lázeňské místo Karlovy Vary se dělí na vnitřní a vnější území lázeňského místa a režim ochrany lázeňského místa stanovuje jeho statut. Označení lázeňská zóna je nepřesné a zavádějící, neidentifikuje přesné hranice místa a není tak patrné, zda se jedná o vnitřní území či vnější území lázeňského místa. Ve Vyhodnocení byl zaveden termín PLZ LM KV. Termín „lázeňská zóna“ byl označen jako obecný termín. V připomínkovaném dokumentu zavedený termín PLZ LM KV není používán. K používání zkratky LM je již uvedena připomínka v textu výše k vypořádání podmínky č. 7 Vyhodnocení. Z tohoto důvodu ministerstvo nesouhlasí s používáním termínu „lázeňská zóna“, ale trvá na používání přesných termínů definujících jednoznačně ohraničená území lázeňského místa tzn. vnitřní a vnější území lázeňského místa Karlovy Vary, tak jak jsou vymezena ve statutu. Pouze při používání konkrétních označení lázeňského území (vnitřní, vnější) bude možné plánované záměry adekvátně zhodnotit.

3. Ministerstvo ke strategickému cíli „C2) Zlepšení dopravní obsluhy města, včetně lázeňského území novou nabídkou tras, včetně vertikální dopravy, zvyšování kvality nabídky (četnost spojů, kvalita vozidel), optimalizace MHD v souvislosti s multimodálním terminálem“ uvedenému na str. 161 v kap. 11.3.2 Strategické a specifické cíle budoucího rozvoje, připomíná, že statut v § 4 odst. 5 zakazuje ve vnitřním území lázeňského místa výstavbu nových dálnic, silnic a místních komunikací I. a II. třídy.
4. Ministerstvo ke strategickému cíli „E1) Rozšíření rezidentního parkování v centru města, lázeňském území a navazujících oblastech, budování záchytných parkovišť



v systému P+G pro řešení parkování zaměstnanců“ uvedenému na str. 162 v kap. 11.3.2 Strategické a specifické cíle budoucího rozvoje, připomíná, že statut v:

- § 4 odst. 1 omezuje ve vnitřním území lázeňského místa v zájmu ochrany léčebného režimu a zachování, popřípadě vytvoření lázeňského prostředí výstavbu zábavních zařízení, parkovacích a garážovacích domů; tuto výstavbu lze povolit pouze po posouzení vhodnosti jejich umístění.
- § 4 odst. 2 písm. a) je ve vnitřním území lázeňského místa zakázána výstavba jednotlivých a skupinových garáží.
- § 4 odst. 4 je ve vnitřním území lázeňského místa zakázáno umísťování a provoz staveb, zařízení a činností, kterými by došlo k trvalému snížení podílu nezpevněných ploch a k úbytku výměry parků a ploch vzrostlé zeleně.

Celková výstavba parkovacích ploch v OP PLZ lázeňského místa Karlovy Vary musí splňovat přísné podmínky na ochranu těchto zdrojů před úkapy ropných látek do terénu. Mezi standardní podmínky pro parkovací plochy uváděné na ochranu PLZ lázeňského místa Karlovy Vary jsou pro ropné látky nepropustné povrchy parkovacích ploch, které jsou vyspádované do odlučovače ropných látek a následně zaústěné do dešťové kanalizace.

Výše uvedené připomínky platí i pro text kap. 14.1 CENTRUM MĚSTA A LÁZEŇSKÁ ZÓNA pod kap. 14.1.1 Centrum města, 14:1:2 Lázeňská zóna a navazující území.

5. V kap. 13.3 INTEGROVANÝ DOPRAVNÍ TERMINÁL (IDT) je uvedeno několik alternativ umístění multimodálního dopravního terminálu (dále jen „IDT“). Jak je uvedeno na str. 211 a 212 „Ministerstvo zdravotnictví ČR upozornilo, že k dosud neschválenému územnímu plánu, který je jedním z výchozích podkladů, vydalo několik stanovisek, v nichž důrazně upozorňovalo na nebezpečí využití plochy P02-SCx-kv pro umístění dopravního terminálu, jejíž umístění považuje z hlediska ochrany přírodních léčivých zdrojů jako naprosto nevhodné.“ Z tohoto důvodu ministerstvo nemůže souhlasit s alternativou C1, která je situována přímo do plochy P02-SCx-kv. Zároveň se ministerstvo nemůže přiklonit k žádné další alternativě, protože nemá žádný odborný posudek, který by hodnotil provedení jednotlivých alternativ (A1, B1, B.1, B.2 a C1) z hlediska ochrany PLZ lázeňského místa Karlovy Vary především z pohledu plánovaných 2. PP, kam jsou situována parkoviště osobních vozidel. Provedení 2. PP v blízkosti PLZ lázeňského místa Karlovy Vary se jeví jako velmi problematické. Stejně tak to hodnotí i zpracovatel PUMM KV. Všechny obrázky (Obr. č. 110 – 117 a Obr. č. 120 až 125) ke zpracovaným alternativám umístění IDT jsou pouze orientační a nelze podle nich přesně určit umístění jednotlivých variant v rámci OP PLZ lázeňského místa Karlovy Vary. Z tohoto důvodu je umístění jednotlivých alternativ IDT v rámci OP



PLZ lázeňského místa Karlovy Vary také pouze orientační. Bez přesného seznamu parcel, na kterých jsou jednotlivé alternativy IDT umístěny, nelze přesně určit jejich pozici v rámci OP PLZ lázeňského místa Karlovy Vary. Alternativy C1 a část B1 (ulice Varšavská) se nacházejí v ochranném pásmu I. stupně I B PLZ lázeňského místa Karlovy Vary. Alternativa A1 a část B1 (Dolní nádraží) se nachází v ochranném pásmu II. stupně II A PLZ lázeňského místa Karlovy Vary. **Ochranné pásmo I. stupně vymezuje užší zřídelní strukturu PLZ.** V ochranném pásmu I. stupně jsou zakázány všechny činnosti, které mohou rušit nebo jinak nepříznivě ovlivnit vydatnost, fyzikální vlastnosti, chemické složení nebo hygienickou nezávadnost přírodních léčivých zdrojů. Vyhláška zakazuje v ochranném pásmu I. stupně zejména práce uvedené v § 18 odst. 2 vyhlášky Ministerstva zdravotnictví č. 151/1956 Ú. I. o ochraně přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů a o jejich využití, tzn. **zvláště důlní práce, hlubinné vrtání, hloubení, vykopávky, násypy, skládky, znečišťování, uvolňování, přivádění a odvádění vod i plynů, lámání kamene, trhání skal a těžbu dříví.** Výjimku tvoří práce potřebné pro provoz přírodních léčebných lázní a pro využití přírodních léčivých zdrojů, které je však dovoleno konat jen po předchozím souhlasu ministerstva a to v rozsahu a za podmínek uvedených v § 11 odst. 1, v § 18 odst. 1 a v § 20 odst. 2 Směrnic Ministerstva zdravotnictví a Ústředního geologického úřadu o provádění vrtných prací, prací podléhajících hornímu zákonu a jiných zemních pracích v oblastech přírodních léčivých zdrojů (Úřední sdělení – Ú. I. č. 51 z r. 1959).

Další alternativy umístění IDT jsou B.1 v prostoru Dolního nádraží a B.2, která umísťuje IDT na levý břeh řeky Ohře, tedy do ochranného pásma II. stupně II A PLZ lázeňského místa Karlovy Vary. V obecné rovině se alternativa B.2 jeví jako nejschůdnější. Návrh je od Ing. Oty Řezanky, který navrhuje 4 podlažní budovu s terasou bez podzemních pater. Pro podrobné zhodnocení a odsouhlasení předložené alternativy nejsou v současné době dostupné technicky podrobnější informace, proto ministerstvo nevyjadřuje souhlas ani s touto alternativou.

V textu dokumentu jsou jednotlivé alternativy IDT nepřehledně označené. Na začátku jsou uvedeny alternativy A1, B1 a C1 a následně dále v textu je alternativa B.1 a jediným rozlišením v označení od alternativy B1 je tečka mezi písmenem B a číslem 1 to je dost matoucí. Následně se text zabývá rozpracováním varianty IDT umístěného v poloze Dolního nádraží, ale už není zřejmé z jaké alternativy vychází, protože není nikterak označena. Tato alternativa má 1. PP a je umístěna v ochranném pásmu II. stupně II A PLZ lázeňského místa Karlovy Vary.

Výše uvedené připomínky k předloženému návrhu koncepce a to k dokumentu PLÁN UDRŽITELNÉ MĚSTSKÉ MOBILITY KARLOVY VARY vypracovanému společností UDIMO, spol. s r.o., zastoupené: Ing. Pavlem Roháčem, jednatel společnosti Sokolská třída 8, 702 00 Ostrava, považuje ministerstvo z hlediska ochrany PLZ a lázeňského místa Karlovy Vary za zásadní.



Ministerstvo podotýká, že stěžejní dokument celého návrhu koncepce tzn. PLÁN UDRŽITELNÉ MĚSTSKÉ MOBILITY KARLOVY VARY vypracovaný společností UDIMO, spol. s r.o., zastoupené: Ing. Pavlem Roháčem, jednatel společnosti Sokolská třída 8, 702 00 Ostrava a obsahující 348 stran, byl na portal.cenia.cz vložen až 1. září 2020 a vyjádření která byla Krajskému úřadu Karlovarského kraje, Odbor životního prostředí a zemědělství, doručena před tímto datem nemohou obsahovat vyjádření k návrhové části dokumentu PLÁN UDRŽITELNÉ MĚSTSKÉ MOBILITY KARLOVY VARY.

Mgr. Zdeněk Třískala
vedoucí oddělení ČIL
Český inspektorát lázní a zřídels





Rozdělovník:

Zasílá se datovou schránkou:

Krajský úřad Karlovarského kraje, Odbor životního prostředí a zemědělství, Závodní 353/88, 360 06
Karlovy Vary

Zasílá se na vědomí datovou schránkou:

Správa přírodních léčivých zdrojů a kolonád, příspěvková organizace, Lázeňská 18/2, 360 01
Karlovy Vary

